

御中

Issue No. / 発行No.: PC-0029032

Issue date / 発行日: 230713

工程変更連絡書 Process Change Notice

ヒロセ電機株式会社
東莞工場 品質管理課
Dongguan Factory, Quality control
section, Hirose Electric Co., Ltd.

承認 (Approval)	査閲 (Review)	作成 (Created by)
易少林 2023.07.13 HIROSE	刘晚林 2023.07.13 HIROSE	班丽霞 2023.07.13 HIROSE

貴社益々ご清栄のこととお喜び申し上げます。日頃は弊社製品のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。
 早速ですが、貴社への納入製品について、下記の通り工程変更を計画しております。
 本書にて工程変更のご案内をさせていただきます。変更計画可否を提出後 2週間以内にご返却を賜りたくお願い致します。

We truly appreciate your significant support always.

We are currently planning on the below process change for the products planned to be delivered to your company.

Forwarding shares the notification of the process change. Your approval for the change plan within 2 weeks will be appreciated.

貴社品番/Product number of your company	弊社品番/Product number by Hirose 0241-0012-1- 30代表, その他品番別紙1参照	弊社品名/Product name by Hirose ST40X-18S- CV(30)代表, その他品番別紙1参照
-------------------------------------	---	---

変更1	区分 Type	熱刻印をレーザー刻印へ変更する/ The engraving is changed to laser engraving	理由 Reason	品質安定の為です/ Stability of quality
	変更2	区分 Type	—	理由 Reason

Content of change / 変更内容	変更前 Before the change	変更後 After the change	影響範囲 The scope that will be affected.
	熱刻印 Thermal engraving	レーザー刻印 Laser engraving	設計変更は伴わない為、製品仕様、性能に変更はございません。 There is no design change, so there is no change on product specifications and performance.
			・外観の変更 Appearance 無 No change ・含有物質変更 Containing substance 無 No change

Execution schedule of the change plan / 変更実施計画	日程 Schedule	7/M	7/E	8/F	8/M	8/E	9/F	9/M	9/E	10/F	10/M	10/E	11/F	11/M	11/E	12/F	12/E
	工程整備 Preparation of process	→															
	標準類の整備 Preparation of standards, etc.				→												
	トライ / Trial						→										
	作業教育 Education on operators							→									
	製品評価試験 Product evaluation test										无						
	サンプル提出 Submission of sample											→					
	初品検査結果提出 Submission of the initial product inspection result														→		

量産納入予定日 Scheduled delivery date of mass production products	2023年12月予定 Scheduled on 12/2023	備考 Remarks
変更計画可否回答希望日 Date of your acknowledgement	2023年 07 月 31 日 31/07/2023	

ヒロセ電機株式会社 行き To: Hirose Electric Co., Ltd.		貴社名: Your company name:	
変更計画可否回答書 Answer to the change plan notification (approval)	製品名 Product name:	ST40X-18S- CV(30)代表, その他品番別紙 1参照	ご判定日 Judgment day
	変更内容 Content of change:	熱刻印をレーザー刻印へ変更 する/ The engraving is changed to laser engraving —	ご担当者 Person in charge
変更計画可否 Approve or Not approve for the change:	承認 Approved	否認 Not approved	条件付 With condition
必要提出資料、その他指示事項 Required materials for submission / other directions			